

## 操作说明书

# Racer Gauge N2

SI Series

Racer Gauge N2Φ52・Φ60

产品编号 DF16631~DF17131

非常感谢您购买公司产品。到客户及安装企业：使用前请务必熟读本说明书的全部内容,安装后也请妥善保管,并确保正确使用。

因未遵守本说明书的记载事项引发的事故及危害,本公司概不负责,敬请知悉。

## 安全及使用相关注意事项【请务必阅读】

本产品用于显示车辆信息。在安装本产品前请仔细阅读安装在车辆生产商所发行的维修说明书、配线图所述内容及安全相关注意事项,并在充分理解的基础上进行安装。

此外,将本产品(以及安装有本产品的车辆)借于或转让给他人时,请务必同操作说明书与保修单一同交给对方。

本书中将处理出现错误时的危险程度分为“危险”、“警告”、“注意”3个等级。同时,“**注意**”记载了虽然不会造成人身伤害,但若不遵守会导致物品损坏或故障的重要信息。请在仔细阅读内容,并充分理解后进行使用。

<b>危险</b>	表示若不可避免将会出现人员死亡或受重伤等危险情况。
<b>警告</b>	表示若不可避免将可能导致人员死亡或受重伤。
<b>注意</b>	表示若不可避免将会导致人员受轻伤或中度残疾。
<b>注意</b>	表示不会造成人身伤害的重要信息。

※1：“**重度伤害**”是指失明、受伤、烧伤、骨折、中毒等可能会留下后遗症以及需要住院或长期就诊进行治疗的症状。

※2：“**轻度或中度伤害**”是指需要住院或长期就诊进行治疗的症状。

注意内容所表示的性质

<b>危险</b>	该符号表示用户需要注意的可能存在的潜在危险。
<b>禁止</b>	该符号表示不得为的“禁止”事项。
<b>强制</b>	该符号表示必须做的“强制”事项。

## 实施安装作业前 (到安装企业)

### 危险

- 请勿将产品安装在淋水或潮湿的地方。否则会发生短路,从而引发火灾等极其危险的情况。
- 进行作业时请务必采取**措施**保证汽车不会发动,并在停止发动机后进行。若作业中汽车发动,则会导致火灾等极其危险的情况。
- 配线作业中请务必将钥匙从锁芯中拔出,并取下蓄电池的负(-)电极。否则会发生短路,从而引发火灾等极其危险的情况。
- 在对安全带及安全气囊等安全装置及发动机、转向系统、刹车等行驶性能直接关联部位的线束进行加工时,以及在配线连接时(螺丝装卸等),请务必注意避免配线错误。否则会导致因车辆异常引发事故或火灾等极其危险的情况。
- 配线连接请务必进行焊接,或使用电子接头或插头对连接点进行绝缘。此外,可能会对配线产生冲击或拉力时,请使用缓冲材料或波纹管进行保护。否则会发生短路,从而引发火灾等极其危险的情况。
- 进行电源配线时,请确认电源线束有无断线,或是否有断线迹象。否则会发生短路,从而引发火灾等极其危险的情况。
- 保险丝熔断时请立即停止产品的使用。继续使用会发生短路,从而引发火灾等极其危险的情况。此外,还会导致车辆故障或引发事故。
- 更换电源线束保险丝时,请务必使用规定容量的保险丝。使用超过规定容量的保险丝会引起火灾等极其危险的情况。同时,会影响仪表精度。
- 产品发生故障或误动作时请立即停止使用。继续使用会导致车辆故障或引发事故。

### 警告

- 请勿对本产品进行改造或拆解。否则不仅无法保修,还会导致故障或引发事故。
- 请勿在发动机刚停止时进行作业。发动机刚停止时,发动机或排气管温度非常高,可能会导致烧伤。
- 在配线作业中切断线束时,请勿一次性切断多根线束。请务必逐一进行切断。一次性切断所有线束可能会导致车辆控制器等损坏。
- 作业时请勿靠近幼儿、儿童等。否则掉落的部件等可能会被误食。
- 请勿安装在会对乘员保护装置(安全气囊等)工作产生影响的位置。否则在保护装置启动时会导致受伤。
- 请慎重考虑安装部位、安装方法,保证其绝对不会脱落。特别在会妨碍安全装置及驾驶的位置,请勿安装产品。错误的安装部位及安装方法会导致产品脱落、车辆破损,或对驾驶造成妨碍。
- 配线时请务必确保不会对现有配线产生影响。否则可能会导致车辆控制器等损坏。

### 注意

- 请勿对本产品施力过大,或使本产品发生碰撞、掉落等。否则可能导致故障。
- 请勿对本产品端子等施加过大的力度。否则可能导致破损。
- 请勿使用本产品附带的线束以外的产品进行配线。
- 请勿在发动机、排气管、增压器附近进行线束配线。否则可能导致线束破损、熔断。
- 请勿将1个保险丝用于多个仪表中。各个仪表的IGN与+B线中均需要1个保险丝。
- 请勿强行拉拽电线,特别是连接器部位的电线。否则可能导致破损。拔出连接器时,请切实按下锁扣的同时进行拔出。
- 请勿在仪表盘的副驾驶侧以及中央位置嵌入仪表。否则无法通过车辆安全标准。
- 请注意不要在配线时夹入车体或螺丝部位等。否则可能导致故障。
- 进行线束配线时,请避免点火信号、无线、HID单元线束等会产生噪音的地方。点火系统等噪音会导致仪表误动作。
- 本产品为12V规格车辆专用。请勿安装于非12V车辆中。
- 不使用的配线请使用绝缘胶带使其完全绝缘。此外,在安装时拆卸、松脱的部件或连接器,以及新配线的物件等请务必进行正确安装及固定。
- 发动机舱内进行分叉配线时,请切实进行防水处理。
- 安装传感器时,请注意不要扭曲传感器附近的线束部分。
- 请佩戴手套,防止在焊接时发生烧伤,或被配线、部件的端面、尖头部分等割伤手。
- 请避免在热量聚集或淋水的地方安装传感器。否则会导致传感器破损。
- 使用遮阳板时,请将其放置在当前挡风玻璃与产品之间,为产品遮挡阳光。
- 清理时请使用干燥柔软的布进行擦拭。若使用清洁剂以外的液体等会导致故障,因此请勿使用。

### 注意

- 请避免仪表向前倾。机油可能发生泄漏。A的角度必须在90度以上。
- 请务必按照本书的指示进行安装。
- 安装作业结束后,请务必将本操作说明书、保修单、剩余部件及包装交付给客户。
- 安装或拆卸原装部件时,请确认汽车生产商发行的维修书。
- 进行电源配线前,请确认分岔的车辆配线的电压。配线后,请在电源线束连接器侧再次确认电压后连接产品。
- 安装导航系统或车载电视时,应尽量在远离主体或天线、屏幕、线束类的地方进行本产品的配线及安装。若过于接近,或与线束捆绑在一起时,则会对电视显示产生影响。
- 取下蓄电池的负(-)电极后,拥有记忆功能的音响或时钟的记忆内容将会被擦除。作业结束后,请根据各操作说明书进行重新设置。
- 指针会从正下方开始移动,这并非异常。通电后会正常工作。
- 安装作业中发生原装部件等破损、遗失时,本公司概不负责,敬请知悉。

## 关于操作 (到客户、安装企业)

### 警告

- 请勿对本产品进行改造或拆解。否则不仅无法保修,还会导致故障或引发事故。
- 为确保行驶安全,请在最短时间内对本产品信息进行确认,避免长时间注视。否则会因为不注意前方引发事故等极其危险的情况。
- 出现“不显示”等故障状态、或“淋水”、“冒烟”、“有异味”等异常状态时,请勿使用。万一发生这样的状态,请联系销售门店、安装门店。若继续使用则会在引发火灾或火灾等极其危险的情况。
- 请由购买本产品的销售门店或经销商安装。客户安装可能引起故障或事故。同时,若个人安装则不在保修范围内。
- 请在停车后进行操作。
- 请牢固固定仪表盘等部件,以免幼儿、儿童误食开关或其他部件。

### 注意

- 请勿强行拉拽电线,特别是连接器部位的电线。否则可能导致破损。拔出连接器时,请切实按下锁扣的同时进行拔出。同时,根据连接器不同锁扣位置也会有所差异,敬请注意。
- 因使用本产品或故障而发生的直接及间接损失,本公司概不负责,敬请知悉。

### 注意

- 不与Defi-Link系统或ADVANCE系统连接。
- 产品显示为参考值。请根据原装仪表的指示驾驶。
- 安装后也请定期进行检修,并充分注意进行使用。根据使用环境与条件,其耐久性可能会减弱。
- 报废时,请遵照各自自治体的指示。
- 本产品的照明使用了高亮度LED。LED因生产中的公差多少会产生色感上的差异,但这并非产品异常。
- 若是急速熄火,因为急速熄火时蓄电池电压降低有时会在发动机恢复启动时使产品的电源关闭/打开,但这不是产品的异常。

## 产品线 (到客户)

尺寸	Φ60	Φ80	显示范围	重量
涡轮流量计2.0(TURBO)	DF16631	-	-100kPa~+200kPa	430g
压力表(PRESS)	DF16831	-	0~1000kPa	460g
温度表(TEMP.)	DF16931	-	30~150°C	440g
排气温度表(E.G.T.)	DF17031	-	200~1100°C	500g
电压表(VOLT)	DF17131	-	10~15V	340g
发动机转速表9000rpm	-	DF17231	0~9000rpm	760g
发动机转速表11000rpm	-	DF17331	0~11000rpm	760g

## 特点 (到客户)

- 通过使用步进电机“STEP MASTER VS-2”实现流畅运行
- 通过最大偏转角270度确保高可见性
- 通过IGN ON唤醒的自发光式仪表
- 使用高亮度LED的美观照明
- 使用光芒如同闪电般的开机/结束显示
- 专用台与仪表支架附带
- 在开机模式中诊断配线断线及短路
- a)断线诊断  
存在错误配线、传感器故障或线束断线时,指针将会在仪表的250度至260度之间移动。
- b)短路诊断  
传感器或传感器线束短路时指针将会在仪表的10度至20度之间移动。

## 产品规格 (到客户、安装企业)

■电源电压	10V~15V DC(12V车专用)
■消耗电流	+B线 MAX 120mA(暗电流 0mA) IGN线 MAX 120mA ILM线 MAX 2mA
■温度范围(均在湿度80%以下)	保存温度范围 使用温度范围
仪表	-30~+80°C -20~+60°C
涡轮传感器	-30~+100°C -30~+80°C
压力传感器	-30~+140°C -30~+120°C
温度传感器	-30~+150°C -20~+150°C
排气温度传感器	-30~+130°C -30~+130°C

※传感器连接器部在105°C以下

※排气温度传感器的传感部分除外

- 表盘颜色 黑(打开IGN前无法看到文字。)
- 照明颜色 白
- 尺寸 请参照背面。

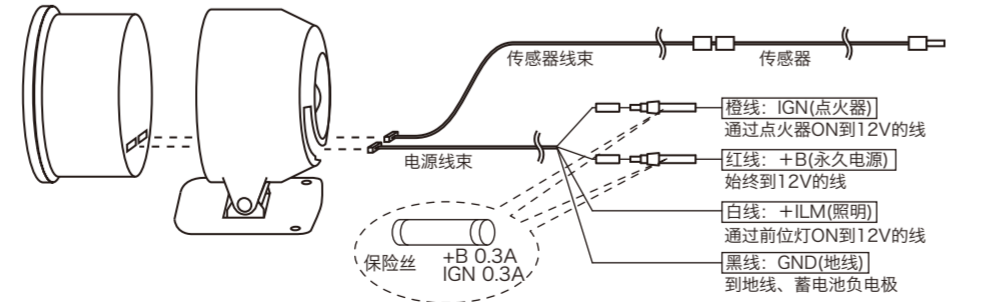
## 安装方法 (到安装企业)

### 警告

- 请由购买本产品的销售门店或经销商安装。客户安装可能引起故障或事故。同时,若个人安装则不在保修范围内。

### 线束配线方法

- 请取下车辆**蓄电池的负(-)电极**。
- 请按照下图对电源线束进行配线。
- 请参照传感器的安装方法后分别安装传感器。(电压表以外)
- 请连接传感器线束。
- 请连接车辆**蓄电池的负(-)电极**。

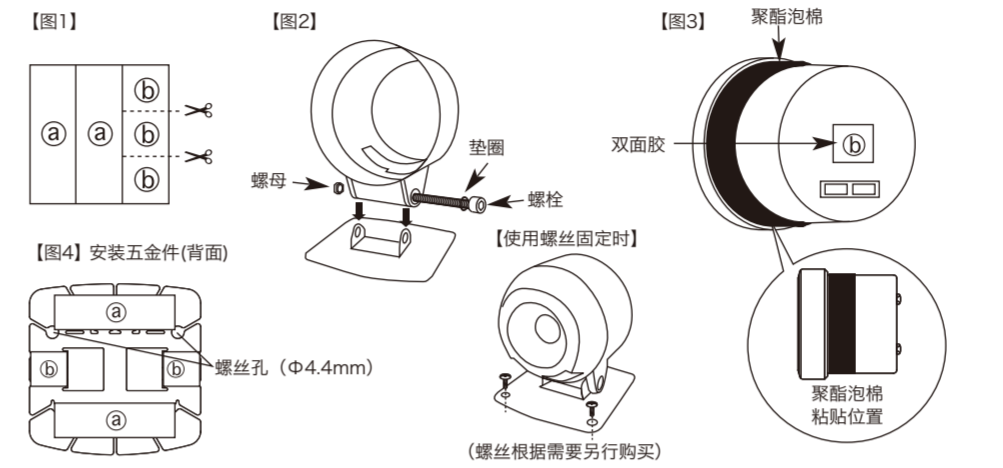
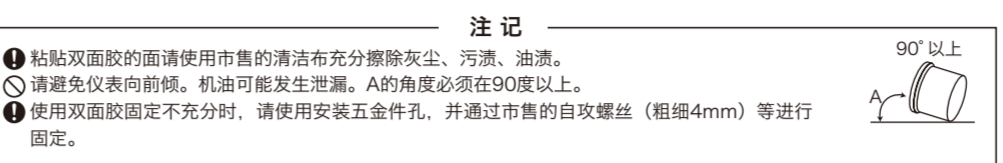


### 注意

- 在1辆车辆上安装多个仪表时,请务必在各个仪表上对电源线束进行配线。请勿加工连接多个电源线束,或将1个保险丝用于多个仪表中。各个仪表的IGN与+B线中均需安装保险丝。

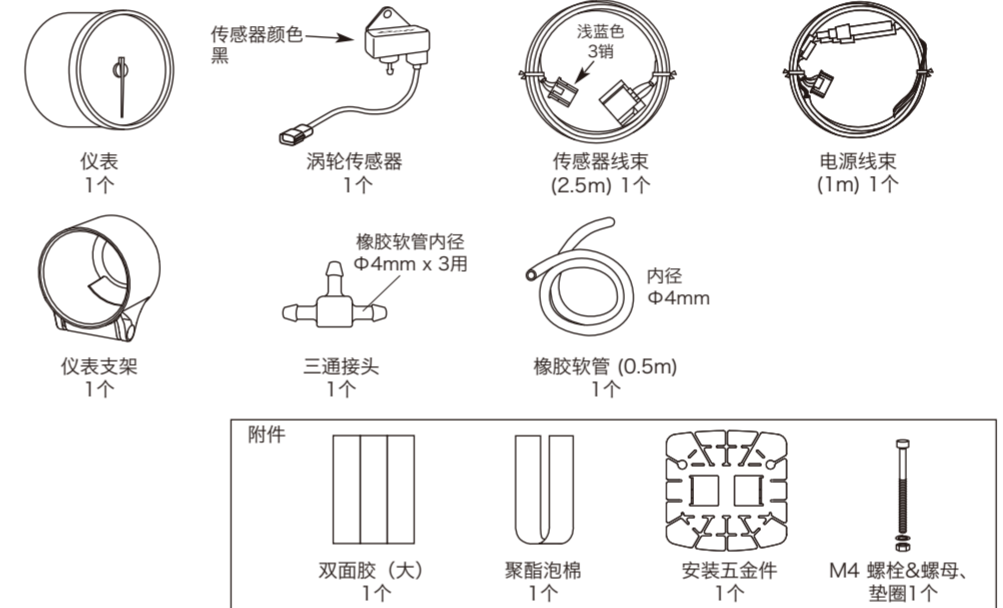
## 仪表支架与安装五金件的安装方法

- 1) 切断附带的双面胶。【图1】
- 2) 请在仪表支架槽中插入安装五金件凸部,使用附带的螺栓、螺母及垫圈进行紧固、固定。【图2】
- 3) 在仪表上粘贴聚酯泡棉与双面胶(b)。 (Φ52系列中请将聚酯泡棉切割成适宜长度进行使用。)【图3】
- 4) 请将电源线束与传感器线束穿过仪表支架孔后与仪表连接。
- 5) 将仪表安装在仪表支架上。此时请注意不要让吸入各线束。
- 6) 在安装五金件背面粘贴双面胶(a)与(b)各2片。请配合希望安装的部位形状,弯曲安装五金件进行粘贴。【图4】



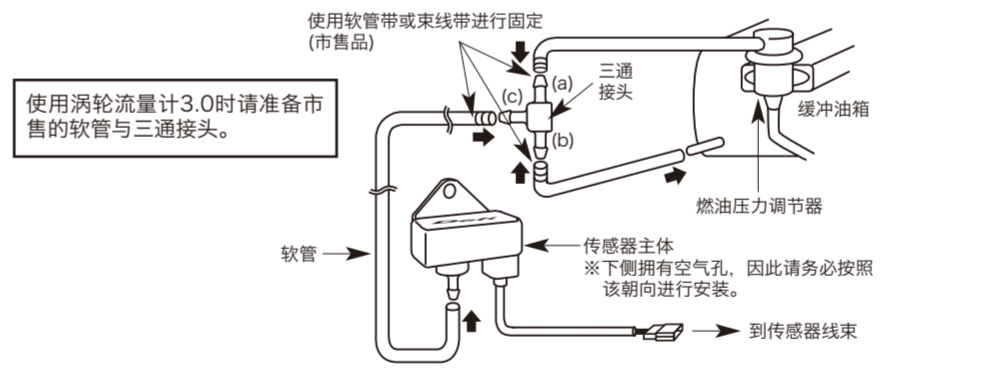
## TURBO (DF166系列)

### 组件



- 除上述外,包装中还有操作说明书(本书)、保修单,请妥善保管,避免丢失。

### 涡轮传感器安装(※汽油车安装示例)



- 1) 为确保软管尽可能短,在发动机舱内(无振动或热的地方)使用螺栓(M6)等固定传感器。
- 2) 从缓冲油箱与燃油压力调节器间排出进气压力。  
(A)取下脉动较少的缓冲油箱侧真空软管,与三通接头(b)或(a)进行连接。  
(B)通过软管连接缓冲油箱与三通接头(a)或(b)。  
(C)通过软管连接传感器与三通接头(c)。

### 警告

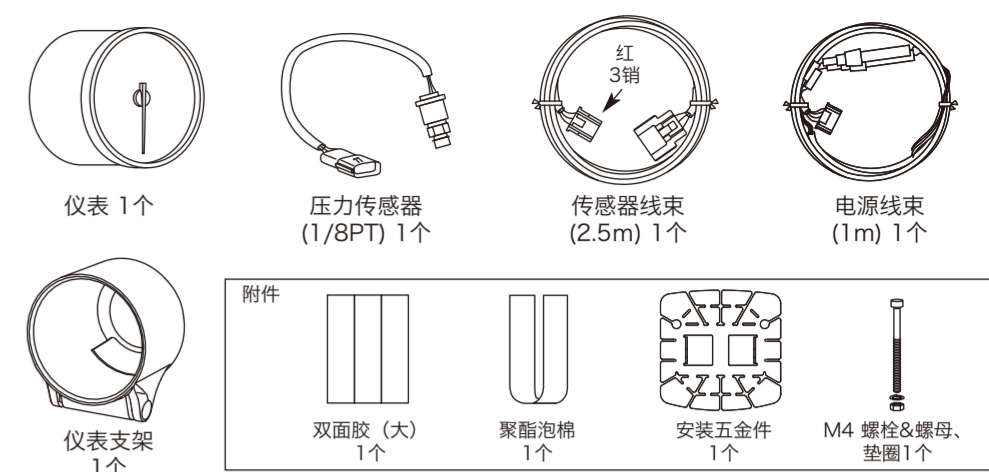
- 进行配管时请使用市售的软管带或束线带固定连接部分,确保软管不会脱落。若在软管漏气或软管脱落状态下行驶则可能引起发动机破损,从而引发危险。
- 不显示正常进气压力时,请立即停止发动机,并停止使用产品。可能存在进气压力排放位置不同或软管存在脱落、泄漏问题。请重新确认配管。

### 注意

- 安装传感器时请切实确保与软管的连接部分朝下。
- 缓冲油箱与燃油压力调节器之间拥有电磁阀的车型中请通过电磁阀在缓冲油箱侧安装三通接头。
- 部分车型可能无法进行安装。如有不明之处请咨询销售门店或经销商。
- 附带的三通接头不匹配车辆时请另行准备匹配车辆的产品。

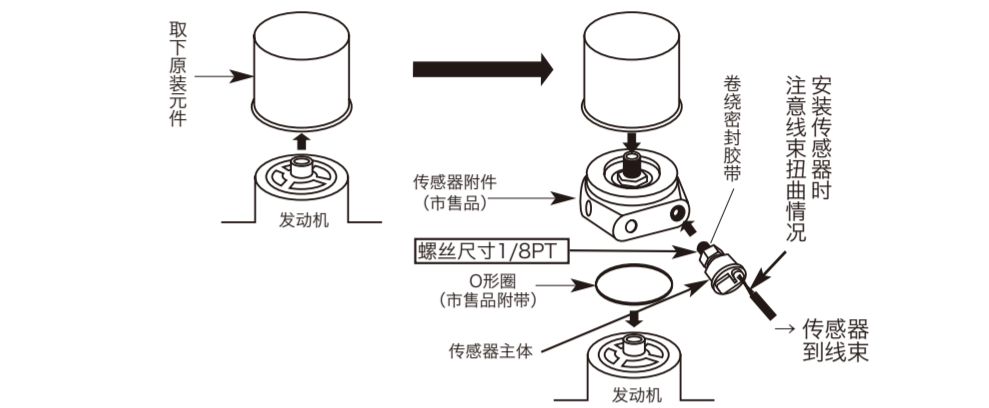
## PRESS. (DF168系列)

### 组件



- 除上述外,包装中还有操作说明书(本书)、保修单,请妥善保管,避免丢失。

### 作为液压表使用时的压力传感器安装(使用市售品1/8PT传感器附件)



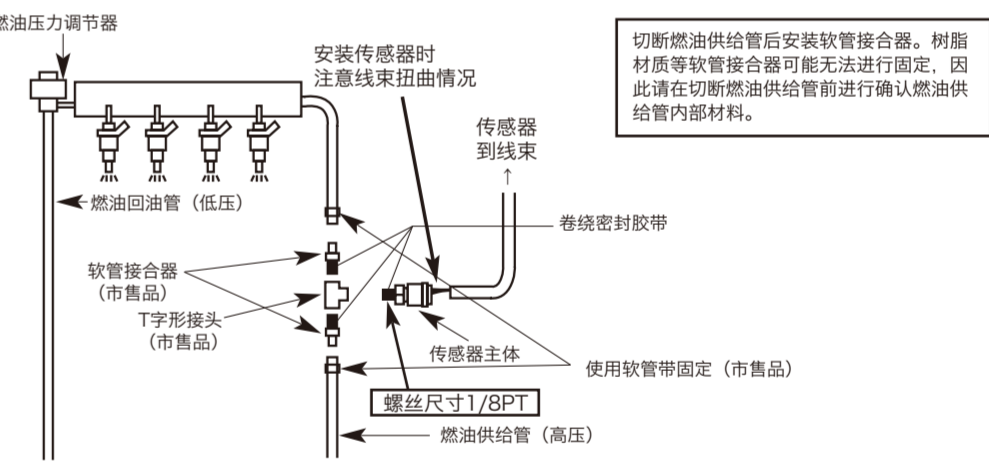
### 警告

- 请勿将传感器安装在机油泵附近。同时,请勿直接安装在压力开关上。无论哪种情况压力脉动均会过大,使其瞬间超过满刻度3倍,从而会对传感器带来不良影响。
- 安装传感器时,请确保传感器线束没有扭曲。否则传感器线束可能断线。
- 因安装作业使用的机油请务必进行补充。机油过少会导致发动机过热。
- 请在螺丝部位缠绕密封胶带,切实安装传感器,防止机油泄漏。同时,在行驶前请务必检查传感器附件有无机油泄漏。若在机油泄漏状态下行驶则可能引起火灾或发动机破损,从而引发危险。
- 为防止传感器断线,请将线束笔直拉出,不要在传感器尾部弯曲。同时,请务必使用市售的束线带等将防水接头的传感器侧固定在车身上。

### 确认

- 传感器的螺丝尺寸为1/8PT。请使用螺丝尺寸为1/8PT的附件。
- 首先拧入传感器,安装传感器之后请将其连接至传感器线束上。

### 作为燃油压力表使用时的压力传感器安装(使用市售品1/8PT T形接头、市售品1/8PT软管接合器)



### 警告

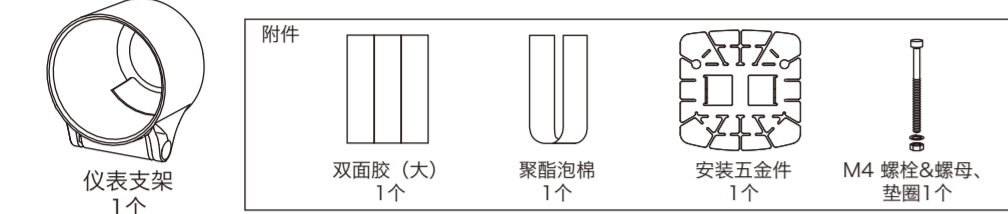
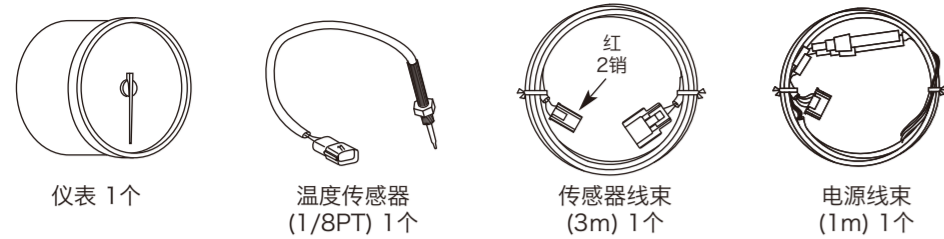
- 安装传感器时,请确保传感器线束没有扭曲。否则传感器线束可能断线。
- 切断燃油供给管前请务必打开供油口,降低油箱内压力。否则燃料会喷出,从而引发危险。
- 切断燃油供给管时请务必去除静电后进行作业。否则燃料会被点燃,从而引发危险。
- 切断燃油供给管时请务必佩戴防护眼镜,以防燃油溅到眼睛。
- 传感器中为避免燃料泄漏,请使用密封胶带缠绕螺丝部位,并使用市售的软管带固定市售的软管接合器与燃油供给管。同时,在行驶前请务必检查管道与软管接合器有无燃料泄漏。若在燃料泄漏状态下行驶则可能引起火灾或发动机破损,从而引发危险。
- 为防止传感器断线,请将线束笔直拉出,不要在传感器尾部弯曲。同时,请务必使用市售的束线带等将防水接头的传感器侧固定在车身上。

### 确认

- 传感器请务必安装在油箱到燃油压力调节器的供给(高压)管侧。燃油压力调节器后的回油(低压)管侧无法获取正确的燃油压力。
- 传感器的螺丝尺寸为1/8PT。请使用螺丝尺寸为1/8PT的软管接合器与T形接头。
- 首先拧入传感器,安装传感器之后请将其连接至传感器线束上。

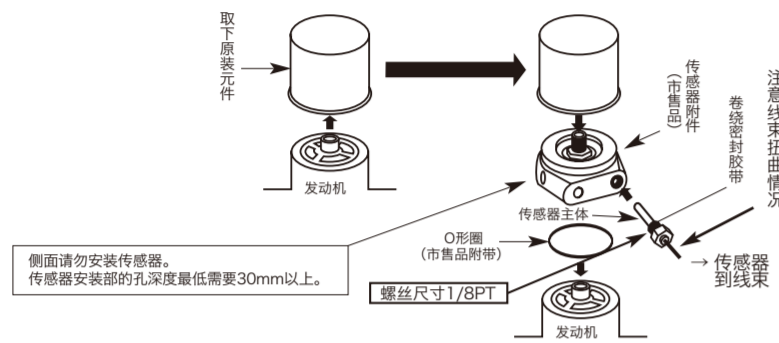
## TEMP. (DF169系列)

### ■组件



❶ 除上述外，包装中还有操作说明书(本书)、保修单，请妥善保管，避免丢失。

### ■作为油温表使用时的温度传感器安装(使用市售品1/8PT传感器附件)



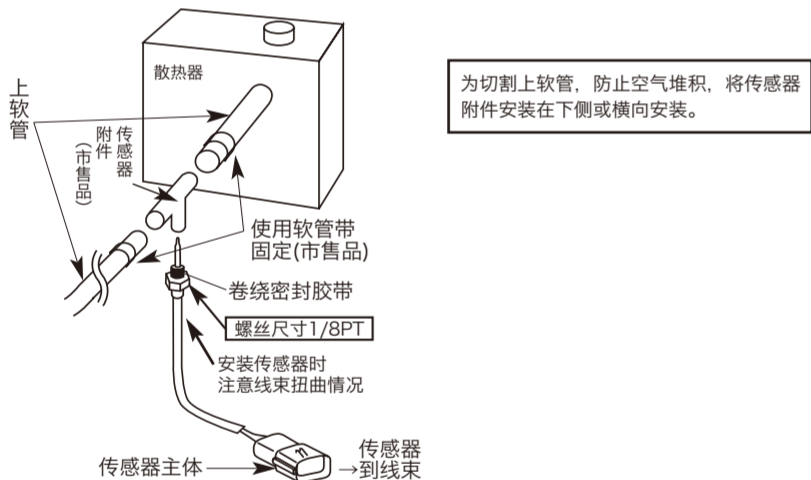
### 警告

- ❶ 安装传感器时，请确保传感器线束没有扭曲。否则传感器线束可能断线。
- ❷ 因安装作业使用的机油请务必进行补充。机油过少会导致发动机过热。
- ❸ 请在螺丝部位缠绕密封胶带，切实安装传感器，防止机油泄漏。同时，在行驶前请务必检查传感器附件有无机油泄漏。若在机油泄漏状态下行驶则可能引起火灾或发动机破损，从而引发危险。
- ❹ 为防止传感器断线，请将线束笔直拉出，不要在传感器尾部弯曲。同时，请务必使用市售的束线带等将防水接头的传感器侧固定在车身上。

### 注记

- ❶ 传感器的螺丝尺寸为1/8PT。请使用螺丝尺寸为1/8PT的附件。
- ❷ 请确保传感器安装部的孔深度最低在30mm以上。
- ❸ 首先拧入传感器，安装传感器之后请将其连接至传感器线束上。

### ■作为水温表使用时的温度传感器安装(使用市售品1/8PT传感器附件)



### 警告

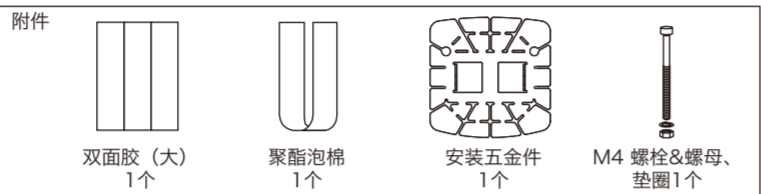
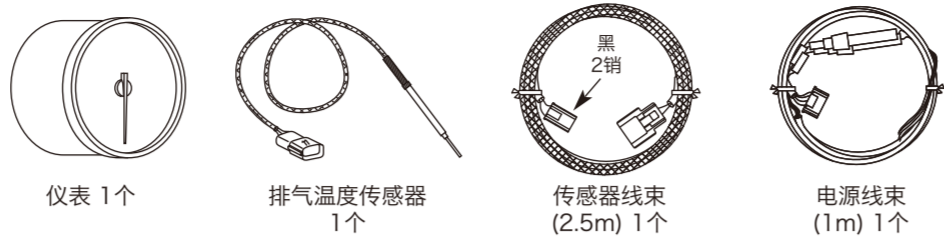
- ❶ 安装传感器时，请确保传感器线束没有扭曲。否则传感器线束可能断线。
- ❷ 因安装作业使用的冷却水请务必进行补充，同时进行排气。冷却水过少会导致发动机过热。
- ❸ 安装传感器时，请缠绕密封胶带避免漏水，并使用市售软管带固定市售的传感器附件与上软管。同时，在行驶前请务必检查软管及传感器附件有无漏水。若在漏水状态下行驶则可能引起发动机破损，从而引发危险。
- ❹ 为防止传感器断线，请将线束笔直拉出，不要在传感器尾部弯曲。同时，请务必使用市售的束线带等将防水接头的传感器侧固定在车身上。

### 注记

- ❶ 传感器的螺丝尺寸为1/8PT。请使用螺丝尺寸为1/8PT的附件。
- ❷ 首先拧入传感器，安装传感器之后请将其连接至传感器线束上。

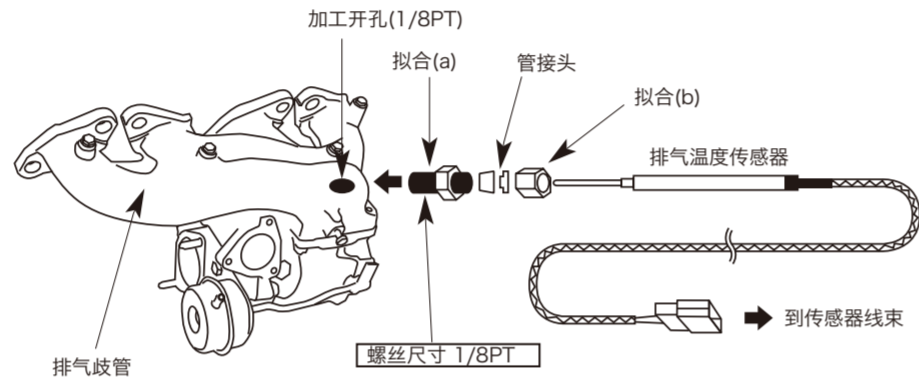
## E.G.T. (DF170系列)

### ■组件



❶ 除上述外，包装中还有操作说明书(本书)、保修单，请妥善保管，避免丢失。

### ■排气温度传感器安装



- 1) 在排气歧管上开1/8PT的螺丝孔。(壁厚较薄时进行焊接)
- 2) 拆卸拟合。请注意其中的管接头不要遗失。
- 3) 在开排气歧管孔处安装拟合(a)。
- 4) 将传感器穿过拟合(b)与管接头。
- 5) 将传感器顶端插入拟合(a)。此时请进行调整使传感器顶端部分位于排气管等内径中心位置。
- 6) 拧紧拟合(b)。

### 警告

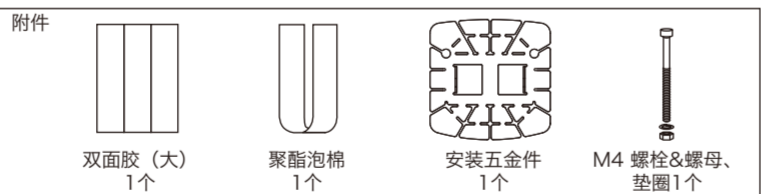
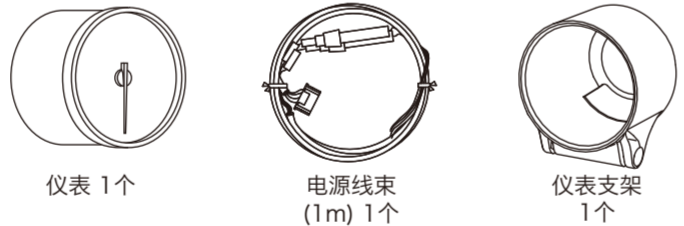
- ❶ 发动机过热时请勿安装。否则可能导致受伤。
- ❷ 安装传感器时，请确保排气管或增压器内没有切屑。否则可能引起排气管、增压器或发动机破损从而引发危险。

### 注记

- ❶ 拟合的螺丝尺寸为1/8PT。请使用1/8PT的丝锥加工螺纹。
- ❷ 首先拧入传感器，安装传感器之后请将其连接至传感器线束上。

## VOLT (DF171系列)

### ■组件



❶ 除上述外，包装中还有操作说明书(本书)、保修单，请妥善保管，避免丢失。

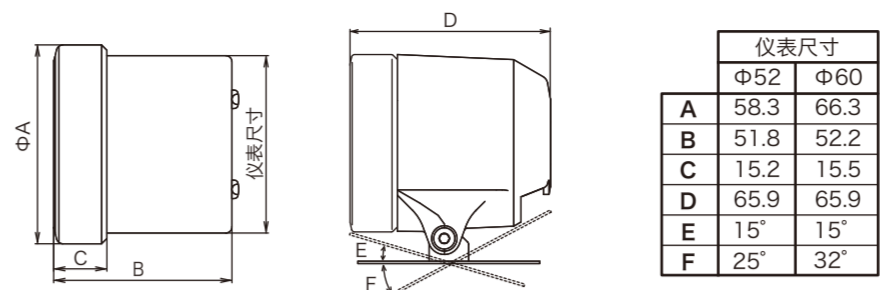
### ■电压表安装

通过对电源线束进行配线显示电压。

### 注记

- ❶ 更换电源线束保险丝时，请务必使用修理配件的熔管。使用除此以外的保险丝时电压表的精度将会下降。

## 尺寸(mm)



仪表尺寸		
	Φ52	Φ60
A	58.3	66.3
B	51.8	52.2
C	15.2	15.5
D	65.9	65.9
E	15"	15"
F	25"	32"

### 修理配件 (到客户)

品名	产品编号
熔管 0.3A (带2个)	PDF06508G
安装五金件套件 Φ52·60用	PDF07809G
电源线束	PDF06504H
涡轮传感器 (200kPa以下用)	PDF06503S
涡轮传感器线束	PDF06505H
压力传感器 1/8PT	PDF00703S
压力传感器线束	PDF06603H
温度传感器 1/8PT	PDF00903S
温度传感器线束	PDF05602H
排气温度传感器	PDF01103S
排气温度传感器线束	PDF06803H
排气温度传感器用1/8PT拟合	PDF01105G

### 可选配件 (到客户)

品名	产品编号
涡轮传感器延长线束 1m (3 1/3ft.)	PDF06002H
压力传感器延长线束 2m (6 3/5ft.)	PDF00707H
温度传感器延长线束 2m (6 3/5ft.)	PDF00906H
排气温度传感器延长线束 2m (6 3/5ft.)	PDF01107H

### 怀疑出故障后… (故障分析) (到客户、安装企业)

### 警告

- ❶ 感到异常后，请马上停止发动机，务必进行检查。如果不检查继续使用，可能引发重大事故。
- ❷ 请委托销售门店或经销商进行检查。客户作业可能引起故障或事故。
- ❸ 使用中，或者设定和操作阶段发生故障时，或者处置后也未得到改善时，请咨询安装门店、销售店。

症状	可能的原因	处理方法
○于断线诊断中出现错误。(电压表以外)	○传感器或传感器线束未连接。 ○连接器未切实嵌入。 ○连接方法错误。	○请确认连接器或线束的配线。  【Step 1】 请将传感器从传感器线束上拔下。 <1> 变为断线错误。 →传感器短路。 <2> 短路错误持续。 →进入【Step 2】
○于短路诊断中出现错误。(电压表以外)	○传感器或传感器线束短路。 ○传感器或传感器线束对车身短路。	○根据以下步骤找出短路的部位并采取对策。  【Step 2】 请将仪表从传感器线束上拔下。 <1> 变为断线错误。 →传感器线束短路。
○不工作。	○电源线束保险丝断开。	○请重新确认配线。 ○请勿将1个保险丝用于多个仪表中。各个仪表的IGN与+B线中均需要保险丝。
○不执行开机动作。	○电源线束的IGN或GND的配线错误。 ○IGN线保险丝断开。	○请重新确认配线。 ○请更换电源线束的保险丝。
○不执行结束动作。	○电源线束+B线的配线错误。 ○+B线保险丝断开。	○请重新确认配线。 ○请更换电源线束的保险丝。
○未随灯饰ON而减光。	○电源线束ILM线的配线错误。	○请重新确认配线。
○仪表动作不正常。	○电源线束配线错误。	○请重新确认电源线束的配线。

## 保养、检查、保修、售后服务

### ■关于保修单及保修规程

本产品中本书与保修单分开放置。同时，保修单背面记载有保修规程。本产品根据保修规程的内容进行保修。请仔细阅读，并确认记载事项后，妥善保管。若不出示保修单，即使在保修期内也不作为保修对象。

### ■保修期限

保修期限为购买后1年。请确认保修单中填写有购买的销售门店。无记载时请向购买的销售门店进行咨询。详细内容请阅读保修规程。

### 注意

- ❶ 请勿自行修理，否则会发生危险。不仅无法保修，还会导致故障或引发事故。
- ❷ 关于使用本产品而引起违反规定或事故等，若因错误配线等不属于本产品生产不良而引起的车辆问题，本公司概不负责。

### ■生产日期

本产品的生产日期记载于产品、主体及保修单的QR标签上。使用寿命为自销售日起3年。使用开始经过3年后，请委托销售门店或附近的经销商进行定期检查。

### ■修理用性能部件的最少持有时间

本公司会在本产品停止生产后3年内存有用于修理本产品的性能部件。(性能部件是指保证该产品功能的必要部件。)

### ■关于检查委托

安装后发现产品状态不良，或工作不良时请委托购买的销售门店进行检查。由于Defi产品将安装于车辆上，且需进行配线作业，因此本公司不接受直接来自客户的检查委托。检查及修理请委托Defi产品的销售门店进行。

因搬家或销售门店关店等原因导致无法前往购买的销售门店时，请委托附近的Defi产品经销门店或咨询Defi客户咨询室。

❶ 委托检查时，除产品外请务必出示保修单与客户信息。

购买并使用二手产品时，或购买二手车并使用已安装于车上的产品时，请务必通过Defi检查(收费)后进行使用。此外，使用超过5年时也请通过Defi进行检查(收费)。

安装后也请定期对产品主体、线束、传感器部位等进行定期检查，在确认没有异常后小心使用。

### ■关于二次包装

委托检查产品时，请使用缓冲材料保护本产品，以免在运输途中使产品受到冲击。

### ■关于标签

贴于产品上的标签用于确认产品信息。请切勿揭下。

### ■关于废弃方法

处理包装材料及废弃产品时，请按废弃物处理方法以及所属自治体的规则进行处理。包装可进行回收。(请参考包装上记载的回收标志。)

### 客户信息

委托检查时，请告知门店负责人以下内容。

1. 客户的联系方式		
邮编号码、地址:		
姓名:		
电话号码:		
邮箱地址:		
2. 购买门店与安装作业对象(联系方式)		
3. 安装车辆的信息		
车型:		
年份:		
型号:		
发动机型号:		
排量:		
齿轮变速箱(MT/AT):		
限制器断开	有	无
原装发动机转速表	有	无
更换发动机	有	无
变更为公司外部点火系统	有	无
ECU变更	有	无
传感器安装方法:		
其他规格:		
4. 使用的Defi产品 (安装有委托检查以外的产品时，也请告知该产品名称)		
5. 工作情况 (何时? 做什么时? 哪个产品? 结果如何? 此后状况如何?)		

Racer Gauge N2 Φ52·Φ60 操作说明书

■发行 第1版2018年11月

■生产商 日本精机株式会社

【地址】〒940-8580 新潟县长冈市东藏王2-2-34 日本精机株式会社 Defi

【电话号码】+81-3-5814-0081 (Japanese only)

【网站】www.defi-shop.com

**AS 日本精机株式会社**